

# CARTELERERA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL. DÍAS 1, 10 Y 20  
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS  
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA  
*¡La más antigua de Aranda!*

www.carteleraarandina.com  
info@carteleraarandina.com

N.º 868 - 20 DE NOVIEMBRE DE 2017

Edita: Cartelera Arandina. C/ Isilla, 3, 1.ª planta, 09400, Aranda de Duero  
Tels. 947 649 853 - 616 972 837 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.



**TODO NATURAL**  
Panes ecológicos,  
harinas ecológicas...  
tartas y bizcochos  
veganos.  
C/ Puerta Nueva, 2 - Tel. 947 094 183



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Cinco amigas en la plaza Mayor de Aranda.  
Año: h. 1945. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas").

## UNA VISITA A LA ARANDA DEL PRIMER TERCIO DEL SIGLO XIX (y II)

"Formose la Milicia en la plaza, ricamente engalanada y coronada de gentes. Allí era ver al de sombrero junto al de montera, al de chaqueta unido al de frac, presentar una fila de hombres nerviosos, robustos y gigantescos ufanos con las armas que la patria ponía en sus manos para defenderla, compitiendo en entusiasmo con las partidas del batallón de infantería de Sevilla y Lusitania que formaron a sus costados. Aquellos vellosos pechos parecía que volvían a desafiar las bayonetas enemigas, formando muros de bronce para la defensa.

Entró el jefe en la plaza, y los vivos atronaban los aires. Puesto con el Ayuntamiento al frente, marchó la Milicia en columna y la caballería de retaguardia al son de la música a la iglesia de Santa María. Se celebró la misa, se bendijo la bandera y el señor jefe político tomó el juramento después de la exhortación del digno párroco. Se correspondió con fuego patriótico mientras la plaza resonaba con vivas. Hubo una magnífica comida, al fin de la cual se presentaron cuatro niños con una preciosa bandera en una fuente de dulce. Varios milicianos de caballería de Roa, Peñaranda y Fuentecén se reunieron en Aranda, y entraron al empezarse los brindis. Se dio después un paseo cantando himnos patrióticos que empezaba el jefe y continuaba todo el pueblo; todo fue grande.

El 26 salió el jefe para Roa, tomando el camino de La Aguilera para visitar Gumiel de Mercado, en donde distinguió al cura de Santa María por sus buenos principios y celo, al paso que al de San Pedro le manifestó no estar satisfecho de su conducta, pero sin faltar a la moderación. Recomendó la enseñanza de la niñez y juventud y pasó a La Horra y, de aquí, a Roa.

A media legua le esperaba la milicia de caballería, y el pueblo coronaba la colina en que tiene su situación esta hermosa villa, donde entró

Cuide sus oídos.

Hasta el 31  
un 25% dto.  
EN AUDÍFONOS

ESTUDIO  
AUDITIVO  
GRATUITO



**GAES**  
Centros Auditivos  
Ruperta Baraya, 1  
Tel. 947 51 33 92  
Aranda de Duero  
www.gaes.es

**SALUD TOTAL**  
CLÍNICA DENTAL

Ponemos a tu alcance la última tecnología

ARANDA DE DUERO  
Avda Castilla, 49  
947 51 26 16

ROA  
Pz Mayor de St. María, 2  
947 54 00 05

www.saludtotalcd.com

entre aclamaciones. El día siguiente 27 visitó las escuelas, hospital y cárcel. En ésta mandó tapiar los calabozos, asear las piezas y socorrer a los presos. El 28 salió para Nava, acompañándole dos regidores y la caballería nacional. Pasó por La Cueva, donde le felicitaron el Ayuntamiento y párroco y le expresaron su alegría por ver al pueblo libre de la esclavitud en que le tenían antes los jueces de Roa.

A tres cuartos de legua de Nava, esperaba al jefe una muchedumbre de muchachos representando una Milicia nacional. Cerca del pueblo le aguardaba todo el vecindario. Se apeó el jefe y se mezcló con la multitud. Los hombres tiraban al aire sus sombreros y las mujeres arrojaban al suelo sus mantillas y pañuelos. Hizo las visitas, y pasando a la cárcel, donde no halló ningún preso, mandó tapiar los calabozos y quemar el cepo en medio de la plaza. Le suplicó el alcalde que el pueblo se llamase Nava de Duero y no de Roa, título de opresión.

Salió de Nava y visitó Valdezate y Fuentecén, en donde practicó lo que en otros pueblos. Todos manifestaron sus deseos de detenerle y obsequiarle, pero le era preciso volver a Aranda. De aquí salió repentinamente para Burgos el 1.º de marzo, ofreciendo volver. Así dejó desconsolados a los que se preparaban a obsequiarle... La sociedad de Aranda le suplicó fuese su protector, y él exigió que se le contase por uno más".

**FORESTAL RAUZO**

VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE  
PELLETS Y DE LEÑA:  
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.  
TRABAJOS FORESTALES:  
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)

Tels. 669 42 84 10  
669 42 84 11



O R L A



NUEVA COLECCIÓN  
OTOÑO-INVIerno  
EN COMPLEMENTOS  
DEL HOGAR Y BISUTERÍA  
34 años en los hogares de Aranda  
Centro Comercial Isilla

mima-t Vega Sacristán  
Esteticista  
Calle Isilla, 3 Local 9  
Descubre nuestra fotodepilación  
a unos increíbles precios.  
675 491 980



**GUÍA MULTISERVICIOS**

**TASIO** CONSTRUIMOS Y REFORMAMOS  
CONSTRUCCIONES  
Carrequemada, 4 - www.construccionestasio.com  
Tels. 947 514 163 - 667 614 751

**CERRAJERO 24H.**  
APERTURAS SIN DETERIORO  
Telf.: 626111190  
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE SER LA LLAVE DE SU CASA  
elcerrajerodearanda@gmail.com

**limpiezas NYC**  
Todo tipo de limpiezas a su servicio:  
Generales y Obra - Comunidades  
Oficinas - Locales - Cristales  
Particulares - Garajes - Abrillatado  
Pídenos presupuesto en los Teléfonos:  
690 861 973 y 690 861 974

**Reyes**  
Impermeabilizaciones Fachadas y Suelos  
Tel. 947 511 448  
Mov. 627 568 860  
P.º Picasso, 1 bajo  
Aranda de Duero  
reyes@reyesimpermeabilizaciones.com  
www.reyesimpermeabilizaciones.com

**TAPICERÍA MACHÍN**  
Tapicería y Restauración de Tapizados.  
Tapizado de Coches.  
Tapizado en General.  
Tels. 975 310 529  
660 414 135

**Asesoría Holgueras**  
Empresas y Particulares  
C/ Miranda do Douro, 6 Bajo  
Tel. 947 510 868 - www.holguerasasesoria.es

**El Costurero**  
Lanas, hilos, pasamanería, artículos de mercería.  
Lencería, ropa de niño.  
Av. Picasso, 1 bajo (Pol. Residencial)  
Tel. 947 51 01 07 - Aranda

**SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)**

**SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA**  
DAVID DELGADO  
SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:  
FAGOR, edesa, Whirlpool, cata, INDESIT  
C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

**CORINCA, S.L.**  
VENTA Y REPARACIÓN DE:  
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA  
• ALIMENTACIÓN  
• FRÍO INDUSTRIAL  
• CLIMATIZACIÓN  
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL  
• PESAJE  
C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

Servicio Técnico Oficial  
**Vaillant**  
Buderus WOLF Grupo Bosch  
**David Rivas**  
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero  
Tel. 947 51 28 17  
sativasblanco@hotmail.com

**SERVICIO ASISTENCIA TÉCNICA REGITEL**  
Antenas, Individual, Colectiva, Satélite  
Reparación de TV, Vídeo, HI-FI  
Pioneer, LOEWE, YAMAHA, marantz, BOSE  
C/ Santa Margarita, 6 Bajo - Aranda  
947 51 08 04

**NUEVO CURSO DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA**  
ÚLTIMAS PLAZAS - MATRÍCULA GRATUITA  
SEBASTIAN ACADEMIA SEBASTIÁN  
606 343 827  
DATE PRISA!!!!

**JOYERÍA J. M. HOLGUERAS**  
JOYERÍA EXCLUSIVA Y PERSONALIZADA  
Plaza Mayor, 9 - Tel. 947 50 63 96

**huellaranda**  
asociación protectora de animales  
**LOTERÍA NAVIDAD**  
PUNTOS DE VENTA:  
Xenmar - Café de la Imprenta  
San Jenaro - Equivalenza  
Georga - Cartelera Arandina

Residencia **SANTA MARÍA**  
válidos No válidos  
**LA REAL**  
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA  
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

**COMER Y CENAR**

**Mesón Restaurante «El Cordero»**  
Nos Adaptamos a su Presupuesto  
Menú Casero Diario  
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

**AITANA**  
Restaurante  
Especialidad en Lechazo Asado, Carnes Rojas y Pescados.  
Menú Degustación Personalizados 40€  
C/ San Gregorio, 17 - Aranda  
Tel. 947 514 445  
www.aitanarestaurante.es

**MESÓN EL PASTOR**  
Cena fresquito y prueba nuestras nuevas raciones  
PLAZA VIRGENCILLA, 11 - ARANDA  
TEL. 947 500 428

**RESTAURANTE EL RINCON DEL PASADO**  
Disfruta de un día distinto en plena naturaleza y visitando NUESTRO MUSEO DEL VINO  
Tel. 689 088 750 - FUENTENEbro

**LA OVEJA NEGRA DE CASA FLORENCIO**  
CENA TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS  
con un menú degustación diferente compuesto por 7 platos por 29€ Todo incluido.  
Tel. 947 500 230

**LA PICARA**  
GASTROTECA  
Gastronomía, vino y diseño  
DISFRUTA DE UNA EXPERIENCIA CON LOS 5 SENTIDOS  
Plaza Santa María, 3 - Tel. 947 722 805

**VOX POPULI**

Pasear por los montes cercanos a Aranda es una delicia por el aire puro que allí se respira y por la belleza del paisaje. Sin embargo, en no pocas ocasiones encontramos montones de basura, bolsas de plástico, cartones, botellas, latas y demás desperdicios arrojados en los caminos o acumulados junto a los árboles, dando una imagen devastadora. Las autoridades responsables del medio ambiente deberían poner más ahínco en perseguir este tipo de delitos para que los responsables recibieran un castigo ejemplar que les quitaran las ganas de utilizar los montes, que son de todos, como su vertedero particular. Espero que pronto llegue el día en que podamos dar un paseo por el monte sin tener que encontrarnos con residuos que dañan a la vista y a la naturaleza.

Emilio Abejón

**OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS**

**EXPOSICIONES**

Hasta el 9 de diciembre  
Esculturas "Intemporales", de Federico Osorio. CULTURAL CAJA DE BURGOS (Pl. del Trigo 8). Lunes a viernes de 19 a 21 h. Sábados de 12 a 14 h.

**MERCADOS Y FERIAS NAVIDAD**

Del 2 al 10 de diciembre  
Primer mercado navideño de productos exclusivamente de Navidad. Plaza de la Constitución.

Del 16 de diciembre al 5 de enero  
Cuarta Feria de Navidad. Plaza de la Constitución.

**CINE**

21 de noviembre  
"Heidi, un viento de libertad", de Mohamed Ben Attia. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

**MÚSICA**

24 de noviembre  
"NI UNA MENOS FEST" (Contra la violencia machista). La Colmena Musical, a las 23:00 h.

25 de noviembre  
"MÚSICA EN FAMILIA" (El Pop-rock español). La Colmena Musical, a las 18:30 h.

**TEATRO**

1 de diciembre  
"Mármol" El Vodevil. CENTRO CULTURAL CAJA DE BURGOS. (Plaza del Trigo 8), a las 20:30 h.

**BIBLIOTECA MUNICIPAL HORARIO DE NOVIEMBRE**

Lunes a viernes:  
Mañanas, de 9:30 a 14:30 h.  
Tardes, de 16:00 a 21:00 h.  
Sábados, de 10:00 a 13,30 h.

**¡NOS HEMOS RENOVADO PARA OFRECERTE UN SERVICIO TODAVÍA MEJOR!**

RENAULT  
Passion for life

Renault recomienda renault.es

**AUTOVICAN ARANDA** Ctra. Madrid-Irún, Km 160. Tel 947 500 143. ARANDA DE DUERO

**Clínica Dental**  
Reg. Sanitario: 09-C251-0186

**Dr. Eric Forteza**

**IMPLANTES  
CORONAS SIN METAL  
ORTODONCIA INVISIBLE  
PERIODONCIA**

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA. CONSULTA Y DIAGNÓSTICO CON RX GRATUITOS [www.clinicadentalforteza.com](http://www.clinicadentalforteza.com)  
**C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35 (previa cita)**

**ACTE SPORT**

**ZUMBA DAY EXHIBICIÓN**

**SÁBADO 25 DE NOVIEMBRE**

**CLASES GRATUITAS**

**CLASES**

**11:00H ZUMBA ADULTO**  
**12:00H ZUMBA INFANTIL**  
**13:00H ZUMBA ADULTO**

**INSCRIPCIÓN PREVIA**

INFO: Centro deportivo Actisport. C/Sol de las Moreras, 4 | Tel: 657 90 02 16 | [info@actisport.net](mailto:info@actisport.net) @CD\_Actisport Actisport Depor-Ocio #ViveActisport

**VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE**

- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

**¡VISÍTENOS! ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS**

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)  
**Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17**

**NOTAS ARANDINAS**

**EN LA PLAZA MAYOR**

La fotografía que tenemos el placer de publicar en esta nueva edición de CARTELERA ARANDINA recoge el momento en que un grupo de cinco amigas arandinas se retrataron para el recuerdo en la plaza Mayor de nuestra villa. La instantánea fue tomada en un verano de los años cuarenta por un fotógrafo anónimo.

Uno de los aspectos más sorprendentes que presenta esta imagen es el aspecto que en aquel entonces tenía nuestra plaza Mayor. La abundancia de vegetación existente en el lugar durante las décadas de 1930 y 1940 choca con la carencia de ella en la actualidad. El majestuoso arbolado y los frondosos jardines que se distinguen en la fotografía, los cuales hacían las delicias de los niños que allí jugaban durante la estación de los calores, han pasado a la historia debido a los distintos proyectos de renovación que, durante las últimas décadas, han transformado por completo el semblante de la plaza Mayor de Aranda.

Sea como fuere, los avatares arquitectónicos a que se vería sometido el principal punto de encuentro de nuestra villa eran desconocidos para las cinco jóvenes arandinas que figuran en la instantánea. Si las protagonistas se reconocen en ella, esperamos que disfruten con su recuerdo tanto como lo hicieron, más de setenta años atrás, aquella tarde de verano.

**ARANDA HACE...**

**- 84 AÑOS -**

**1933:** • "Por negligencia en el cumplimiento de su misión, el gobernador conminó varias veces al Ayuntamiento de Aranda de Duero, concediéndole un plazo. Al no ser obedecidas sus órdenes, ha suspendido a todo el Concejo, nombrando alcalde a D. Tomás Requejo, y 15 concejales nuevos. De ellos son 7 radicales socialistas, 3 socialistas, 2 republicanos independientes y 3 obreros".

**A LA VENTA EN:**  
**CARTELERA**  
ARANDINA

**RIMAS ARANDINAS,  
ARANDINOS ILUSTRES  
Y DISTINGUIDOS  
Y ESTAMPAS ARANDINAS  
de Sulidiza**

**FARMACIAS DE GUARDIA - Noviembre**

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 .... 947 50 12 37  
Día: 20

Elsa Álvaro Reizábal, C/ Duero, s/n. .... 947 50 00 39  
Día: 21

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 .... 947 51 26 66  
Día: 22

**A. M.º GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 .... 947 51 05 04  
Día: 23

**A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 .... 947 51 30 13  
Día: 24

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 .... 947 51 15 23  
Día: 25

**P. TOMAS GARCIA**, Avda. El Ferial, 18 .... 947 50 07 52  
Día: 26

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 .... 947 51 48 37  
Días: 27

**M. ÁNGEL LAZARO**, Plaza Mayor, 11 .... 947 50 02 69  
Día: 28

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis .... 947 50 01 51  
Día: 29

Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 .... 947 50 01 85  
Día: 30

**M. TAJADA/I. SANTAMARÍA**, Pl. Obispo Acosta, 4. .... 947 50 11 29

**LAS BASURAS**  
No saque la basura.  
Este día no hay recogida:  
**25**

**LA RECETA DE...**

En esta ocasión, nos propone su receta el **Restaurante Aitana**, para preparar una exquisita.

**MERLUZA CON SABORES DEL CAMPO**

**Ingredientes:**

- Merluza en lomos
- Perrochicos o setas
- Fumet de pescado
- Jugo de carne de ternera
- Zumo de limón
- Ajo picado
- Aceite de oliva y sal

**Elaboración:**

Pasamos por harina los lomos de merluza y sacudimos el exceso. En una sartén con un poco de aceite de oliva a fuego más bien fuerte sellamos la merluza una vez sazonada por la parte interior unos 2 minutos y damos la vuelta.

Bajamos el fuego e incorporamos el ajo picado, las setas, el zumo de limón, el fumet, y la reducción del jugo de carne. Pasados entre 3 y 5 minutos dependiendo del grosor de los lomos apagamos el fuego y tapamos la sartén.

**Servir:**

Ponemos la merluza en el plato y el resto lo ponemos a fuego fuerte para reducir la salsa que tiene que quedar espesa. Rectificamos de sal y lo echamos por encima de la merluza. ¡¡Buen provecho!!

**PONCIANO**  
**HIERROS Y METALES, S.L.**

**Almacén de hierros y aceros inoxidables**

Ángulos    Mallazo    Vigas    Accesorios    Chapa    Tubos

Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 50 00 40 • Fax. 947 51 26 83 • [ponciano@ponciano.com](mailto:ponciano@ponciano.com) • [www.ponciano.com](http://www.ponciano.com)